

#2444 – ENGLISH
Tights and tank top

How to choose the appropriate size:

For tank top: Use the size corresponding to bust measurement.
For tights: Use the size corresponding to hips measurement.

Seam and hem allowances are included.

Stitch this garment at 6 mm (1/4") from the edge (unless otherwise indicated).

Topstitch at 3 mm (1/8") from the edge (unless otherwise indicated).

Pieces are stitched with right sides together (unless otherwise indicated).

Jalie's sewing technique for stretchable fabric (if you do not have a serger)

1. First seam: a large zigzag stitch directly on raw edge of fabric without stretching the fabric (fig. 1).
2. Second seam: a straight stitch at 6 mm (1/4") from the edge of the fabric, stretching the fabric lightly (fig. 2).

1. Tank top

Pattern pieces

- | | | |
|-------------|-----------------------|----------------|
| A) Front X1 | C) Yoke X2 | E) Neckband X1 |
| B) Back X1 | D) Armhole binding X2 | |

- Pin yoke to front and back armhole (fig. 3) matching single and double notches. Stitch.
- Pin front to back (fig. 4) and stitch at side seams.

NECK BAND

- Fold band right sides together (fig. 5), pin and stitch.
- Fold wrong sides together (fig. 6) and divide band into fourths with pins (fig. 7).
- Divide neckline into fourths with pins (fig. 8).
- Pin neckband to neckline matching pins (fig. 9).
- Stitch stretching band to fit neckline.
- Topstitch on right side of neckline (fig. 10).
- Repeat these steps to stitch armhole binding to armholes (fig. 11).

HEM

- Fold bottom edge of garment to wrong side by 2 cm (3/4") and stitch using zigzag stitch (fig. 12).

2. Tights

Pattern pieces

- F) Back and front X2

- Pin back and front pieces together and stitch inseam (fig. 13).
- Insert one leg into the other, right sides together (fig. 14) and stitch crotch seam (front and back).

ELASTIC AT WAIST

- Stitch elastic ends together (fig. 15) and divide it into fourths with pins (fig. 16).
- Divide opening into fourths with pins (fig. 17).
- Pin elastic to wrong side of opening, matching pins (fig. 18).
- Stitch elastic along raw edge using a zigzag stitch, stretching it to fit opening (fig. 19).
- Fold elastic under and stitch again over first zigzag stitch (fig. 20).

HEM

- Fold bottom edge of garment to wrong side by 2 cm (3/4") and stitch using zigzag stitch.

Thank you for sewing with Jalie

#2444 – FRANÇAIS
Collant et t-shirt sans manches

Comment choisir la bonne taille :

Pour le t-shirt, utiliser la mesure du buste. Pour le collant, utiliser la mesure des hanches.

Les ressources de couture et d'ourlet sont comprises.

Ce vêtement est cousu à 6 mm (1/4") du bord (sauf lors d'avis contraire).

Les surpiqûres sont effectuées à 3 mm (1/8") du bord (sauf lors d'avis contraire).

Lors de l'assemblage, les pièces du vêtement sont superposées endroit contre endroit (sauf lors d'avis contraire).

Technique de couture Jalie pour tissu extensible (**utiliser cette technique si vous n'avez pas de surjeteuse**)

1. Première couture : point zigzag large directement sur le bord vif du tissu, sans tendre le tissu (fig. 1).
2. Deuxième couture : point droit à 6 mm (1/4") du bord du tissu en tendant légèrement le tissu (fig. 2).

1. T-shirt

Pièces du patron

- | | | |
|--------------|--------------------------|------------------------|
| A) Devant X1 | C) Empiècement X2 | E) Bande d'encolure X1 |
| B) Dos X1 | D) Bande d'emmanchure X2 | |

- Épingler l'empiècement aux emmanchures dos et devant en faisant correspondre les crans (fig. 3); coudre.
- Épingler le devant au dos (fig. 4) et coudre les côtés.

BANDE D'ENCOLURE

- Plier la bande sur son endroit (fig. 5), épingler et coudre.
- Replier envers contre envers (fig. 6) et diviser la circonférence de la bande en quatre (4) parties égales (fig. 7) en marquant chaque division à l'aide d'une épingle.
- Diviser la circonférence de l'encolure en quatre (4) parties égales en marquant chaque division à l'aide d'une épingle (fig. 8).
- Épingler la bande à l'ouverture en faisant correspondre les épingles (fig. 9).
- Coudre en tendant la bande pour qu'elle s'ajuste à l'ouverture.
- Surpiquer l'encolure sur l'endroit (fig. 10).
- Répéter ces opérations pour la pose des bandes aux emmanchures (fig. 11).

OURLET

- Plier la partie inférieure du vêtement sur son envers de 2 cm (3/4") et coudre au point zigzag (fig. 12).

2. Collant

Pièces du patron

- F) Dos et devant X2

- Épingler les pièces dos et devant et coudre l'entrejambe (fig. 13).
- Insérer une jambe dans l'autre, endroit contre endroit (fig. 14) et coudre la fourche.

ÉLASTIQUE À LA TAILLE

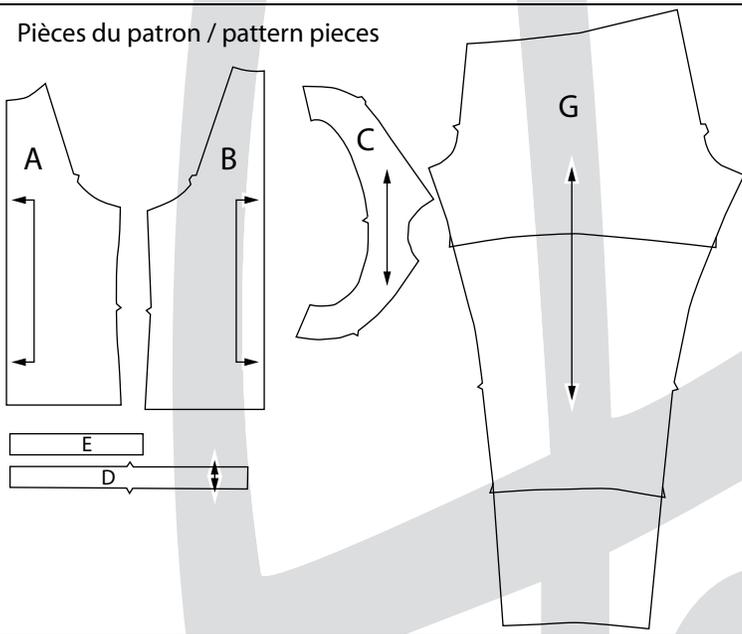
- Joindre solidement les extrémités de l'élastique (fig. 15) par une couture et diviser celui-ci en quatre (4) parties égales à l'aide d'épingles (fig. 16).
- Diviser l'ouverture en quatre (4) parties égales à l'aide d'épingles (fig. 17).
- Épingler l'élastique sur l'envers de l'ouverture en faisant correspondre les épingles (fig. 18).
- Exécuter un zigzag sur le bord du tissu et de l'élastique en tendant celui-ci pour qu'il s'ajuste à l'ouverture (fig. 19).
- Rabattre l'élastique cousu sur l'envers du tissu et le coudre à nouveau, directement sur le zigzag (fig. 20).

OURLET

- Plier la partie inférieure du vêtement sur son envers de 2 cm (3/4") et coudre au point zigzag.

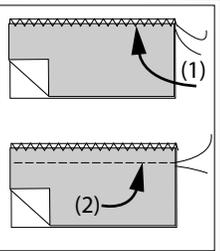
Merci de coudre avec Jalie

Pièces du patron / pattern pieces

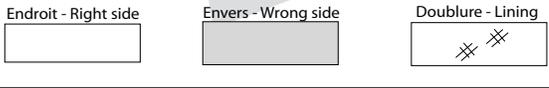


Technique de couture Jalie pour tissus extensible
(à utiliser si vous n'avez pas de surjeteuse)

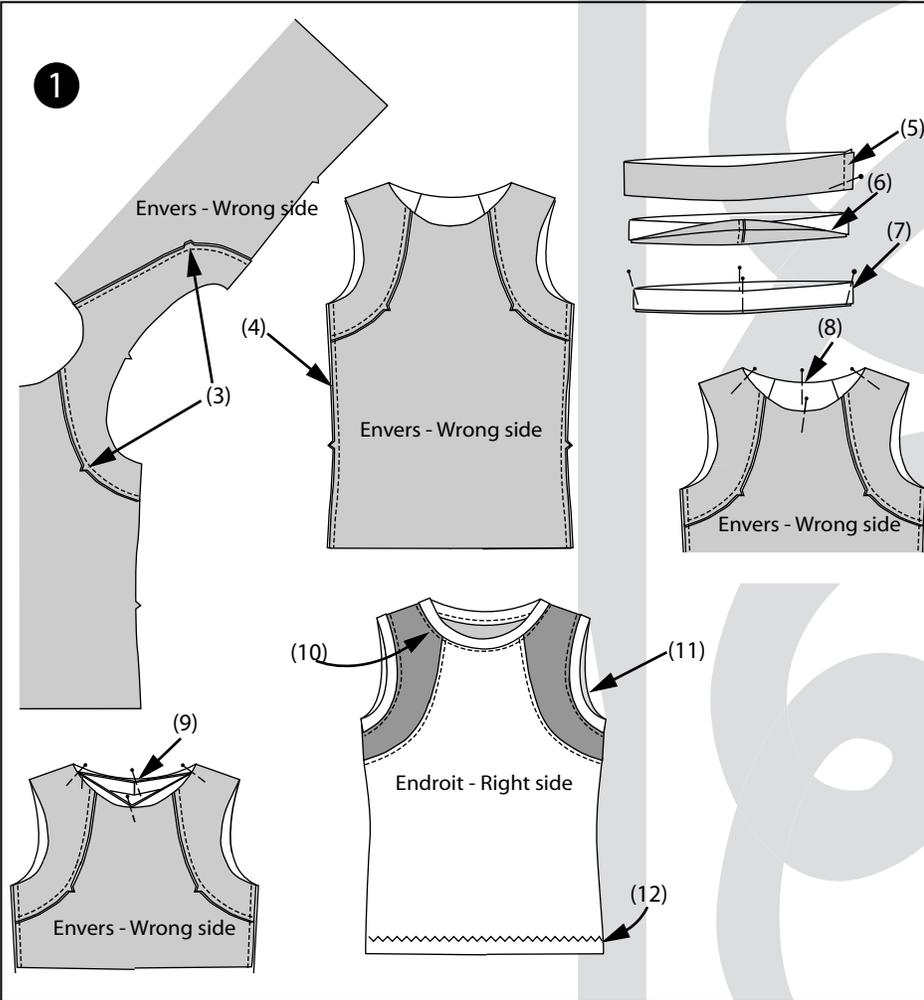
Jalie's sewing technique for stretchable fabric
(use this technique if you cannot use a serger)



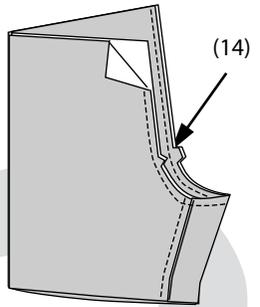
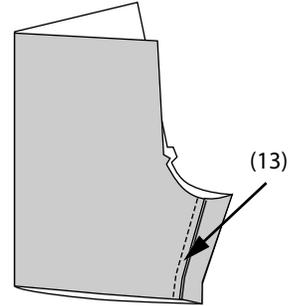
Légende des illustrations / Illustration shading key



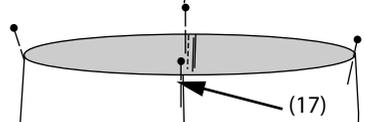
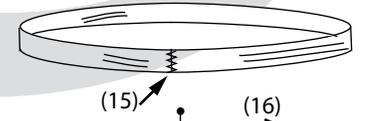
1



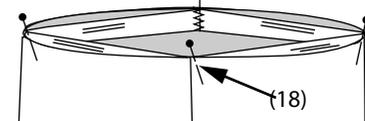
2



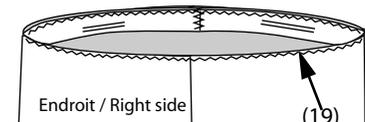
Élastique / Elastic



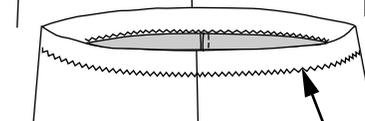
Endroit / Right side



Endroit / Right side



Endroit / Right side



Endroit / Right side

INC.